

利庚有限公司

GANGLEY TRADING LTD.

280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931

VANCOUVER 4, B. C.

合時食品 大批抵埠

厚大花菰。大蘇鮑魚。
 大江尤柱。中蘇鮑魚。
 大排尤魚。豉汁响螺。
 去骨柴魚。爽口齋頭。

唐山水貨。土產瓜菜。
 薄利主義。志在推銷。
 發行零沽。均極歡迎。

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最新靚米 本號常備 大量供應

鮮美咸魚 齊備雜貨 又到

藥材補劑 適時物品

中國經理有限公司代理燕梳實業

生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商

香港僑英行辦莊滙兌 進出口貨 船機客務

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

第六期威挪輪新運到

合時肥身 濕油吊曹白
 新銀白倉魚 新正鹽蜆魚
 新靚馬交魚 肥靚大黃魚
 淨肉黃花全

各款油浸咸魚 俱全

鮮明水貨

馬蹄。生羌。粉葛。
 白果。參茸。

味本

粵人說：「食野食味道」，可見粵人對於調味的講究。廣州有「食都」之稱，當然是有理由的。廚師主婦們！若欲食物味道好，只須加入美國古利富味粉做出品的

少許，這樣，不但令人稱讚你烹調術的高明，就是適口開胃，令你食慾大振，也夠稱奇了。

總代理 雲坤信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89-91 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: PA. 6023

雲山總所籌備親親

雲坤黃雲山總公所，為增進宗親感情，使所務愈加發展起見，經決定於本年拾月四日舉行新址落成，並召開第二屆全加親親大會。經選定籌備工作，並擬定向各埠昆仲募捐經費，各埠昆仲對此慶典，皆為歡欣鼓舞，將來成績，定必甚佳。總所又於昨廿六日，召集全體昆仲會議，議決要案多件。同時選舉出席此次親親大會代表，亦經選定。又聞漢升體育會會經開會議決，待至該總所慶典時，舞獅及表演技藝助慶，青聯劇團表演白話劇，劇目為「面子問題」，以助興趣。

僑校籌建會定期開會

雲坤華僑公立學校，籌建校舍募捐委員會，以該校改建工程，行將全部完竣，該會同人，以開幕事宜繁重，亟應召開會議，商討一切，以收集思廣益之效。特定期八月廿日開會，以利進行。茲錄其通知書如后：

「逕啟者：本會定期八月一日（即星期六）下午八時，在本校會議室，召開會議，商討關於本校開幕各項事宜。相應函達各埠，務希屆時出席，共策進行。為荷。此致某某委員」

雲坤商界對於韓戰告和之意見

西報記者昨日訪問雲坤商界，以求調查各方對於韓戰告和之意見。考韓某股與韓某之戰，大概可以代表一般商人之態度。彼謂昨日之情形，與平日一樣。

但某輪船公司高級職員之態度較悲觀。韓戰告和，在休戰後半年內，航海業不會發生什麼變動。但六個月之後，大概逐漸漸淡。卑詩省沿海航務，以運輸必需品為主。據某海運公司首領稱，最低限度，要六個月方能將現在用不着之軍需品，及回兵由高麗運回加拿大。所以暫時不會受到什麼影響。但以後則難預料。

雲坤商界，幾乎一致表示和平狀態難望持久。有壹僑商入願以三元博一元，輪賭不出六拾日。遠東方面，再有戰事發生，又有壹僑人表示願慮安南，或為第二個戰場云。

三德青年定期清還

雲坤三德青年團，昨廿六日下午八時，召集全體團員會議，各人皆踴躍臨臨，歡叙一堂。首由主席吳惠謙，報告各事。記錄蔡宏賀，顧尚吳昭光，吳社怡，指導專員蔡英輝，吳英港，共同討論。通過於八月二日（星期日）正午拾二時，齊集三德會社，出發前往市丹利公園大式海灘，舉行清遊大會。屆時料然拾分熱鬧。直至拾壹時散會。

老僑駕車被

醉漢車相撞受傷

住跑路街六一三號，老華僑周飛氏（譯音）六拾五歲，前日下午四點三十分，駕車駛經哥倫街及喜市定街十字路口之際，適遇住跑路街及丹李維街新世界旅館西人，笠巴哈氏飲醉酒，駕車亂撞，不及閃避，與之相撞，被割損額頭，及擦損皮膚，笠氏當場被捕云。

夫妻離異

丈人遺產各平分

最高法院，昨判斷斷于雲坤喜市定街十六號之好路頓大樓，一半屬於住亞地亞街壹三二號西人永碧羅律師，該樓原屬威廉好路頓者，而彼死後遺傳其女喜倫，即永碧羅夫人。兩夫婦現在鬧離異。據永碧羅律師稱，彼于壹九四四年及一九四七年間，曾借入萬四千六百五拾元與其妻，以還債以免該樓為債主沒收。

永碧羅夫人之律師稱，該筆款項，是永碧羅贈其妻者云。

住宅兩間出賣

六房兩層平房式屋。坐落五十尺地段。建在最好住家區。修飾莊煌。客廳寬敞。土庫有大開房廿二尺深十四尺闊。相連車房。觀草地菓樹。請來參觀與 Neil Lindsey CH. 5849 先在電話洽商。

又六房住宅一間。中有走廊。硬木地板。大廚房配有儲物櫃。自動油爐。新式沐浴室。雙水廁。土庫有靚房間。接近商場汽車交通及學校。取價壹萬貳千元。如意者請先與 Neil Lindsey CH. 5849 在電話洽商。

Lozier Realty Co. 2511 Alma Road AL. 1175

聘請華女速記員

宜聘請華女速記員兩名必須曉曉速寫及打字粒又要整齊及有經驗為中實業買賣及燕梳公司服務請與會計員 Mr. G. Jones PA. 3241 接洽

KER & KER LTD. 475 Howe St. PA. 3211

雷根謝啟

啟者弟昨奉鐵城崇義總會公命。參加卡城支會三十一週年紀念慶典。并借眷屬順道觀光。荷蒙卡城支會會員。殷勤招呼。厚義隆情。銘感五中。惟是行期匆忙。未克逐一登門拜別。殊為抱歉。謹登數言。以申謝悃。弟經於日前安抵雲坤。願此告慰。并祝

列位康健

李榮客車

LEE'S TAXI

540 Heatley Ave.

話電新換轉

Hastings 6010

命應時隨夜日論無

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

463 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C.

緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 各種西藥 化粧香品 沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

鄭少棠 專業裱花紙油色

寓跑路街三九一號 勝利旅館三十二號房 電話 PA. 0717

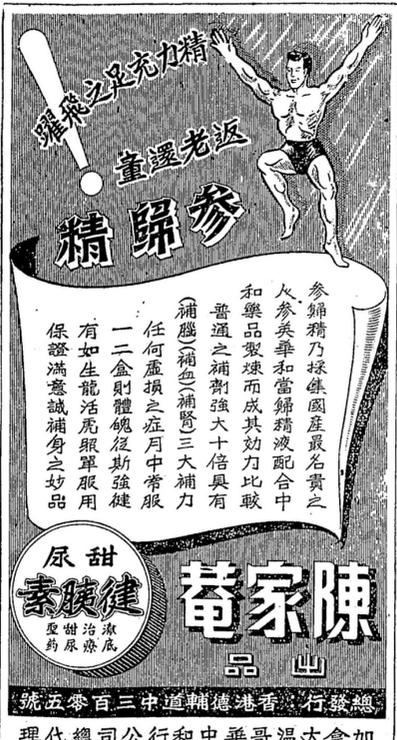
火食瓜菜店出賣

本店在大街生意暢旺因年老特價平賣最合住家如意者請在下列電話洽商 DE. 0168

謝啟

逕啟者。同人等承合路中華會館之請。偕同五位女皇競選入。分途出發。推銷競選票。荷蒙各埠僑領。社團。酒樓。舖戶。親朋戚友。踴躍購票。樂善可嘉。并招以盛宴。稠情雅意。切感無既。祇以瀕行匆匆。未遑一一拜別。用綴數言。聊表謝忱。茲者。海上展覽會。節日時間。排定八月一日起至十日。敬請四方男女僑胞。駕臨觀光。是所切盼。

舍路中華會館競選女皇會籌備委員 處暨伍玉蓮。陸蘭美。陳運笑。馬金銀。駱錫剛。同啟



參茸補精

參茸補精乃採集國產最名貴之參藥。參藥和當歸補精配合中。和藥品製成。其功效力比較。普通之補劑強十倍。具有補腦（補腦）三大補力。任何虛損之症。月中常服。一二盒。則體魄強健。如有生龍活虎。服單服用。保證滿意。誠補身之妙品。

尿甜 素健 毒家陳

號五零百三中道輔德港香 行發總

理代總司公行和中華哥溫大拿加

★同裕安公司總代理香港原音歌林唱片

第卅七期新到 每只壹圓七毛五

還君明珠雙淚垂 二張 張月兒胡美倫
 偷香隔牆開 二張 辛賜卿
 春杏隔牆開 二張 朱老丁源發秋
 娥姐買粉菓 二張 朱老丁源發秋
 牛御貓三氣貓毛鼠 二張 梁無相
 風流天子 二張 徐柳仙 簡明
 沙塵塵登小姐 二張 劉克宜 簡明
 相思有價 二張 廖俠懷上海妹
 福至心靈 二張 余麗珍梁無相
 三月杜鵑魂 二張 余麗珍梁無相
 快樂迎春歌 二張 余麗珍梁無相
 馬來風光 香島美人 二張 呂紅白
 花開蝶滿枝 月夜歌聲 二張 呂紅白
 醉人的秋波 眞善美 二張 呂紅白
 到春雷 叮嚀 二張 呂文成領導
 春花秋月燭影搖紅 二張 呂文成領導
 歡迎 COD. 交易 電話 PA. 1628

國語唱片書籍目錄印備函索即奉

黃堃俠地保官事務所 承寫簽證蓋印法律文件快捷妥當

QUON H. WONG AGENCIES, NOTARY PUBLIC,
 141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

擁護社會信託黨

要必党託信會社省詩卑
 席員議會國和地柯取爭

在此一聯邦和本省兩者之密切關係的程序中。社會信託黨能夠支持公平政治的方策。為卑詩省選民爭取利益。因之。比較其他黨。就有更多更大的福利貢獻。

請投票選舉你所愛的有效力的社會信託黨的國會議員候選人。

票委派社會信託黨黨員今年往柯京辦公。

This advertisement issued by the B.C. Social Credit Campaign Committee.